

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek.

Zápolya-utca 1-66 szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:
 Egész évre ——— 24 kor.
 Félévre ——— 12 "
 Negyedévre ——— 6 "
 Egy óra ——— 2 "
 — Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1908.

XXXVII. évfolyam 103. szám.

Kedd május 5.

A torontáli jegyző-egyesület.

— Az évi jelentés. —

Nagybecskerek, május 5.

A torontálvármegyei községi és körjegyzők egyesülete május 6-án tartja Nagybecskereken az idei rendes évi közgyűlést.

Az egyesület elnöksége terjedelmes jelentésben számol be a közgyűlésnek a lefolyt évi munkásságáról s a jelentésből kitűnik, hogy az egyesület, mint minden évben, ezúttal is széleskörű és buzgó tevékenységet fejtett ki s egyben bizonyos az egyesület vezetősége érdemes és lelkes munkásságának.

A gondosan szerkesztett, minden részletre kiterjedő évi jelentést az alábbiakban egész terjedelmében adjuk:

Tisztelt közgyűlés!

Az 1907. évi jelentésünket van szerencsém következőkben előterjeszteni:

Az egyleti iktatóban 143, az elnökben 166, legtöbbszörre nyugdíjra vonatkozó ügydarab mind elintéztést nyert. Néhány közgyűlési darab pedig napirendre tüzetett.

Mult évben egy választmányi és egy közgyűlés tartott május hó 12-én. Közgyűlésünkben hozott 23 határozat, mind végre lett hajtva.

Buzgó pénztárnokunk, Orsó Gáspár az 1907. évi egyleti számadást beterveztvén, abból kitűnik, hogy a bevétel készpénzben és takarékpénztári betétben 4546 kor. 92 fillér. Összes kiadás 2641 korona 25 fillér, marad készpénzben 230 kor. 42 fillér, takarékpénztári betétben 1675 kor. 25 fillér, (1905 kor. 67 fill.) cselekvő hátralékban 512 kor. Összes vagyon 2417 kor. 67 fill., az 512 korona cselekvő hátralék kizárólag tagdíjak. Az 1906. évi 394 korona hátralékkal szemben, a hátralék 118 koronával szaporodott. Ezúttal is kérem a hátralékos tagokat, hogy ebbeli kötelezettségüknek eleget tenni sziveskedjenek.

Egyletünknek állandó jellegű befeketései vannak: 1 Közig. tanfolyamnál létesített stipendium-alap tőkéje 3000 korona. 2. A D. M. K. E. alapító tagsága 200 kor. 3. Ugyanitt létesített 6000 koronás jegyzői internátus alapra már befizetve 2400 kor. 4. „Erzsébet királyné orsz. községi jegyzői árvaház” alapra 400 kor. Egyesületünk eddig összesen adakozott 6000 koronát.

Egyletünk tagjainak száma 1906. év végén volt 206, 1907. év folyamán meghalt és kilépett

7, maradt 119, belépett 13, 1907. év végén a tagok száma 212.

Guttenkust Ferenc németeleméri, Andrássy Zsigmond magyarszentmihályi, Weber Ágoston auréliházi, Szántó Ede törökbecsei és Nikolics Mladen volt németi kartársak elhunytá jutott tudomásomra. Nyugodjanak békében.

Az 1907. évi nyugdíj-számadási füzetke az érdekelteknek megküldetett; minél fogva a nyugdíj-intézetünk állásáról csak kivonatilag emlékezem meg: 1907. év végén a vagyonszámbán 313 420 kor. készpénzben, a cselekvő hátralékkal együtt 145.234 kor. 08 fillér. Összesen 458.654 kor. 08 fillér. 1906. év végén volt 457.589 kor. 21 fillér. Mutatkozik kis szaporulat 1064 kor. 87 fillér.

1906. év végéig 40 jegyző és segédjegyző, 68 jegyző és segédjegyző özvegye, valamint 53 árva, összesen 161 egyénre nyugdíj és nevelési járulék fordított 83.880 korona.

1907. év végén már 41 jegyző és segédjegyző, 73 jegyző és segédjegyző özvegye, valamint 53 árva, összesen 167 egyénre kiadott 88.420 korona.

Tehát 1907. évben a nyugdíjasok száma (1 jegyző, 5 özvegy) 6-tal szaporodott 4540 koronával.

Az 1907. évi költségvetéssel szemben, melynek szükséglete 80.940 kor. és fedezete 97.984 kor., valamint a felesleg 17.044 koronával lett megállapítva 7480 kor. túllépés következtében a költségvetési tényleges maradvány 9564 koronára apadt.

Epen ezen nyugdíjasok szaporodó jelensége s ezáltal a szükséglet növekedése volt egyik indító oka, hogy a torontálmegyei orvosok nyugdíjgyeletének beolvasását, nemkülönben az élethossziglan megválasztott és rendes fizetést élvező községi alkalmazottak leendő bevonását pártoltuk, támogatjuk és szükségesnek tartjuk. Az már rég bebizonyított tény, hogy mentől több taggal bir valamely intézmény annál erősebb és életképebb. Nem szabad visszariadnunk attól sem, hogy ugy magunkat, mint pedig szeretetteinket a biztos nyomortól megvéendő, a szükséglethez képest esetleg még jobban megadóztatjuk önmagunkat.

Áttérve egyleti életünk egyéb mozzanatára, mely sajnálattal kell jelteni, hogy ez év folyamán testületünk ki volt téve méltatlan támadásoknak. Ezen támadásra a „Torontál” 171. és 172/907. sz. lapjában a kellő választ megadtam. Továbbá sajnálattal említem fel azon tapasztalatot, hogy nyugdíj-intézetünk érdeke ellenében mutatkoztak jelenségek, amelyek elítélendők. Az

előfordult felelőseket a felsőbb fórumok visszautasítani voltak kénytelenek, miáltal a nyugdíj-intézet választmány helyes határozatai hagyattak helyben.

Másrészt örvendetes esetről is tehetek jelentést. Mult évi közgyűlésünk megbízásából Bene Géza, Mohaupt Gyula és Kindl János kartársak kíséretében az arany érdemkeresztel ki-tüntetett Martin József zichyfalvi kartársunknak mult év május hó 20-án lefolyt ünnepélyén részt vettem, egyesületünk nevében őt üdvöztöltük.

A nagykanizsai járási kartársak jóformán titokban ünnepelték meg mindannyiunk által szeretett Jankovits Sándor deszki kartársunknak 25 esztendei működésének évfordulóját.

Indítványozom, hogy Jankovitsról jelentésem keretében ezennel megemlékezve, üdvöztöljük.

A törvényhatósági bizottságnak 1907. évi 1106/kgy. 14731. sz. határozatával elrendelt vasárnapi munkaszünet teljesen bevált. A nagy, közönség könnyen hozzászólt.

A DMKE-nek egyletünk pártoló tagja lévén, az internátusi palota építéséhez eddig 2400 koronát fedeztünk. Az internátus 1906/7. iskola évben népesített be. A mely tanévre: Müller Sándor, Koweindl Antal, Dietrich Ödön és Zappe Péter, továbbá az 1907/8. iskolaévben: Czappan Elemér, Götz Jakab, Müller Sándor, Nicka József és Zappe Péter jegyzők és segédjegyzők gyermekei nyertek kedvezményes elhelyezést.

A községi közigazgatási tanfolyami stipendium alapítványunk kamata az 1907/8-iki évre nem kerül adományozásra. Az alapítólevélnek megfelelő egy pályázót a tantestület érdemtelenség találta. A tanfolyam igazgatóságát azt javasolja, hogy a kamatokat tegyék el s a jövőre a pályázatot két stipendiumra fogja kiírni. A javaslatomhoz kérem a hozzájárulást.

Az országos központi községi jegyzői egye-sület 1907. évi szeptember hó 27-én Budapest székesfőváros új városházának dísztermében tartotta meg évi rendes közgyűlést, la melyen egyletünk Forster Imre főjegyző, Jankovits Szilárd melencei kartárs és általam volt képviselve. A gyűlés lefolyásáról szóló jegyzőkönyv a „Köz-ségi Közlöny” 40/907. számában egész terjedelmében megjelent. Kérem a jegyzőkönyvet fel-olvasottnak venni.

Az 1901. évi XXI. t.-c. életbe lépte óta, a közsegélyre szoruló 7 éven felüli gyermekek gondozását figyelemmel kísértük. Már kezdetől fogva az volt meggyőződésünk, hogy ezen tör-vény 3. §. a községek csödbe jutását fogja ered-nényezni. Már rövid 1—2 év mulva a gyermek-menhelyek kötelekebe tartozó gyermekek, mihelyt

A „TORONTÁL” tárcája.

† Türr István.

Alig mult két hónapja, hogy a nyolcvan-négy éves korában is szép és erőteljes férfi ritka frissességét bámulhattuk a napsugaras Rivierán, melynek az őz tábornok egyik legismertebb és legnépszerűbb alakja volt s most ő is elköltözött abba a hazába, ahonnan egy vándor sem tér vissza.

Igaz, hogy jóval túlhaladta a közönséges emberek életkorát: Nyolcvannégy éves lett, amikor a halál utól érte ezt a sajátságos, a sors által nagy tettekre kiszemelt férfit. Azok, akikkel együtt harcolt, akikkel együtt dolgozott és álmodozott a nemzetek önállóságáról és függetlenségéről, a népek boldogításáról, évtizedekkel előbb elnémultak örökre.

Amikor Baján 1824. augusztus 10-én megszületett, sem szegény sorsu szülei, sem azok, akik szüleit ismerték, nem gondolhatták, nem is képelték, hogy egyike lesz a jövőző idők és harcok bajnokainak. Egyszerű emberek gyermeke volt, akik a gyermeknevelésre nem sok gondot fordíthattak. Iskoláztatásra nem telt s hamar kenyérkereset után kellett látnia Szegény szülők módjára hamar megegyeztek, hogy miféle mesterségre adják fiukat. Legalkalmasabbnak látták, ha kőmives mesterségre adják. Bizony, kőmvesinas lett a kis Türr Pista.

Igaz, hogy ezt a mesterséget nem tanulta ki egészen a kis Pista. Más épület kiépítése volt fentartva számára. De még vannak öreg emberek Baján, a szép és kies dunaparti városban,

akik még emlékeznek arra, hogy az eleven természetű, vidám Türr-fiu ott keverte a „maltert”, mikor a zsidó templomot építették. Talicskát is tolt, téglát is emelt.

De egész a téglarakásig nem vitte fel. Egy emberbarát, a nevéntem jegyezte fel a krónika, észrevette a fiuban a tehetséget.

Tóth Kálmánnal, a bajai születésű nagy magyar költővel együtt járt iskolába Baján Türr István. Csakhamar azonban az iskolát elhagyva, a katonai pályára lépett. Belső hivatás ösztökölte arra, hogy ezt a pályát válasza, mintha a jövőző nagy eseményeket megérezte volna, amelyek neki szerepet szántak. Mintha két nemzet hívó szavát hallotta volna meg, amelyeknek szükségük volt nagyszabásu szellemekre és nagy akarat-erőkre, hogy sorsukat irányíthassák és hivatásukat teljesíthessék.

Az osztrák hadseregben kapta meg a hadnagyi rangot. Ferencz Károly ezredében szolgált.

A parancsnak engedve, kénytelen volt 1848-ban, az olasz forradalom kitörésekor Radeczky seregével Olaszországba menni.

Ott nemsokáig tudta már elviselni az osztrák hadsereg szellemét és nem tudta magát annak alávetni. A piemonti területre szökött s tulajdonképpeni karrierje, mely harcokban oly gazdag eredményekben és sikereken oly fényes volt, e szökéssel kezdődött meg. Mert Piemont területén egy éppen alakulófélben lévő magyar légió élére állt. Minden ízében magyar és lángoló hazafi volt, aki egyéni ambícióját, hazája üdvével kapcsolta össze.

Novarránál azonban a kis csapat vereséget szenvedett. A légió hitét és reményét veszítve szétoszlott. De ha mindenki elvesztette is remény-ségét, Türr István nem. Bodenben a forradalmi

hadsereghez csatlakozott és ott csakhamar az ezredesi rangig vitte föl. A harcok nem sokáig tartottak, a forradalmi hadsereget leverték és Türr István kénytelen volt Svájcba menekülni. Még mindig hitt a magyar ügy és a magyar szabadságharc győzelmében.

A lesújtó hír, a világsi fegyverletétel híre, itt érte utól. Ez volt az első eset, hogy Türr István is eleségedt, mint mindazok, akik még reméltek valamit a magyar hadseregtől és akiknek reménye akkor teljesen elveszett.

Svájcból Londonba ment. A krimi háboru idején az angol-török hadseregben vétette föl magát. Az angol kormánytól megbízást kapott, hogy a dunai tartományokat járja be. Bukarestben volt, amikor egy tisztársa elárulta. Azonnal letartóztatták, bilincsbe verték és Bécsbe vitték, ahol haditörvényszék elé állították. Kicsi hiba, hogy ki nem végezték, mert az osztrák vértörvényszék nem tréfált. A megszökött tisztekre igen hamar kimondták a halálítéletet. Viktória, angol királyné azonban már hirnevéről ismerte Türr Istvánt. Közbevetette magát és hathatós támogatásának meg is volt az eredménye: nemcsak hogy a halálítéletet végre nem hajtották rajta, de visszaadták szabadságát is.

Igy menekült meg Türr István a biztos haláltól, amely akkor a magyar szabadsághősök feje fölött lebegett. Attól fogva szerencsésillaga egyre fényesebbé lett. Még résztvett Törökországban az oroszok ellen viselt cserkesz-hadjáratban, amikor 1859-ben híret vette annak, hogy az olasz függetlenségi harc kitört.

Több magyarral együtt Olaszországba ment, mert részt akart venni az Ausztria ellen viselt háboruban.

Ekkor esett rá Garibaldi satekintete, aki

7 éves korukat elérték az illetőségi község terhére fognak reveltetni. Ez azt jelenti, hogy ha például egy 2-5000 lelket számláló községnek tíz 7 éves felüli, elhagyottá nyilvánított gyermeke van, évi terhe 1-1 ily gyermek után legalább havi 30 kor., sőt ruházat, tankönyvek, ipari számszámokkal havi 40 kor., egy évben fejenként 360-480 kor. tíz gyermek után 4800 kor. elviselethetetlen terhe lesz. Sok községnek pedig saját személyzeti kiadása nem éri el ezen összeget. Vannak ugyan csekély számban olyan községek, a melyek gyámpénztári tartalékalapjuk évi kamatjából e célra segélyalapot létesíthetnek. Ezen kedvezőnek látszó körülménnyel sem fogunk célt érni. Mikor lesz majd ilyen községnek 120.000 kor. segélyalapja, a mely 40%-kal az első 4800 koronát meghozza? Igen ám, csak hogy nem áthatunk meg évi 10 gyermeknél.

Az évi szaporulatra csak 5 gyermeket véve, lesz az első évben a község terhére 10, a következő 7 évre $35+10=45$ állandó ily elhagyott gyermeke, amelynek eltartására s nevelésére havi 30-40 koronát számítva évi 16.200-21.600 koronára lesz szüksége. Az ilyen számmal sújtott község honnan vegye elő ezen összeget? Az ilyen község adóalap átlaga lehet 50.000 korona, az elhagyott gyermekekre tehát $32,5-43,2\%$ községi pótdadót lesz kénytelen kivetni. Hozzászámítva már most saját háztartására szükséglenő (helyenként még 100% -ot meghaladó) községi pótdadót, a község törvényes utoni tönkretvétele biztos. S ha tekintetbe vesszük, hogy az ilyen gyermekek nagyobb részt oly szülőktől származnak, akik illetőségi községükön kívül keresik kenyerüket, munkaerejüket tehát más helyen fogyasztják el és ezáltal utóbbi község haladásán nyers munkájukkal hozzájárulnak, míg ellenben illetőségi községüknek még nyers munkájukkal sem nyújtanak ellenszolgáltatást, valóban igazságtalan, hogy az illetőségi községének lakói ártatlanul kötelezettek oly lezármazott után terhet viselni, amely személyre nézve teljesen elvesztett. Csak annyiban és azért szerepel, mivel ilyen egyénre nem lehetett rásütni, hogy időközben máshol szerzett illetőséget. Községeinket ezen veszélytől megóvándó, indítványozom, miszerint kérjük fel a vármegye tekintetes törvényhatósági bizottságát, nemkülönben az országos központi községi és körjegyzők egyesületét, hogy az ügyet magukévá téve, minden eszköz felhasználással arra nézve, hogy az 1901. évi XXI. t.-c. oly irányban módosíttassék, amely szerint az illetőségi községek egyáltalán az elhagyottaknak nyilvánított gyermekek tartása alul felmentessenek.

A nagybecskereki pénzügyigazgatóság számvívőségének volt főnöke, nagyságos Thury Mihály számtanácsos ur, aki karunk irányában jóindulatát sok esetben érvényesítette, szolgálatai érdekből Gyulára törént áthelyezése alkalmával egyesületünk nevében elbucszni köteleességünknek tartottam. Helyébe nagys. Kiss István számtanácsos ur lépett, akit kértem, hogy vegye nyugdíj-intézetünket hasonló pártolásba, mint azt elődje tette. A számtanácsos ur ritka előzékenysége biztosított nekem nyújtott arra, hogy ügyünk ismét azon figyelemben részesül, mind azt annak célja megköveteli.

Végre rem mulasztatom el felemlíteni, hogy nyugdíj-intézetünk számvívője, Keresztes

csakhamar észrevette, hogy ez az a férfi, akire szüksége van s akinek katonai tudásában, jellemében, vaserejében és konzekvenciájában föltétlenül megbízhatott. Nem is rendült meg Garibaldi bizalma Türr Istvánban soha. Utolsó leheletéig hű emberének tartotta s legfontosabb teendőit rábízta.

A villafrankai békét megkötötték és akkor ismét Garibaldi oldala mellett volt Türr István. Életének s fényes katonai pályafutásának egyik nagy munkáját végezte akkor. Ő szervezte azt a kilencszázhetven emberből álló csapatot, mely május 6-án hajóra szállt és Marsalánál kötött ki. Ezért nevezték el ezt a csapatot „marsalai ezer”-nek, mely az olasz történelemben halhatatlan nevet vívott ki magának. Furfanggal szerzett Türr István hajókat és még nagyobb leleménnyel hadiszert. Mert a hajók megszerzése után vették csak észre, hogy nincs hadiszertük.

Palermo bevételé egyik legfényesebb haditette volt Garibaldinak és főképpen annak köszönhető sikerét Garibaldi, hogy Türr István tanácsára hallgatott. Hálás is volt ezért Garibaldi, mert ekkor nevezte ki Türr Istvánt tábornokká és a nemzetország főfelügyelőjévé.

Palermo bevételkor Türr István megsebesült. De sebe dacára is dolgozott; szervezte és tökéletesítette a hadsereget. A messzinai csatában már kombattans tábornok gyanánt vett részt. Majd Nápoly ostroma következett, melyben vezérszerepe volt Türr Istvánnak. Nápolyt sikerült bevennie. A bevétel után Garibaldi Türr tábornokot kinevezte Nápoly katonai és polgári főkorományzójává.

Itt érvényesült Türr tábornok diplomáciai képessége is. Azon fáradozott, hogy Nápolyt Olaszországgal egyesítse. Ez sikerült is. S Viktor

Aladár számvívőgáló ur folyó hó 4-én kelt levelében ezen beosztásról való távozását jelenti be. Kétségtelen, hogy Keresztes ur — tekintve, hogy nyugdíj-intézetünk számvívőletét már zsenge korától kezdve vezette — elismerő érdemeket szerzett, hálás köszönetünket ezen uton nyilvánítom. Ugyancsak a jelenlegi számvívőség főnökség útján értesültem, hogy nyugdíj-intézetünk számvívőletével Krumenacker Ferenc számvívőgáló ur bízott meg. A számvívőgáló urat ezen minőségben szívből üdvözlök.

Kérem jelentésem tudomásul vételét és az indítvány elfogadását.

Kelt Grabácon, 1908. évi május hó.

Vihely Géza,
egyl. elnök.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeltől 6 $\frac{1}{2}$ óráig kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 3 $\frac{1}{4}$ óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva mindennap d. u. 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10 óráig. A városi főgimnázium szertárai nyitva minden vasárnap délelőtől 11 órától 12-ig.

Május 6. Számonkérő tisztizsék.

Május 6. A jegyző-egylet közgyűlése.

Május 7. Jegyzői nyugdíj vál. ülése.

Május 7. Tavasz közgyűlés.

Május 11. Közig. biz. ülés.

— **A megyei áll. választmány ülése.** Torontálvármegye állandó választmánya tegnap délután Botka Béla főispán elnöklésével ülést tartott, a melyen a csütörtöki rendes tavaszi közgyűlés elé kerülő ügyeket készítette elő. Élénkebb eszmecsere volt a tudóvész meggátolására vonatkozó megyei szabályrendelet tervezetnél, a melyet beható tárgyalás után a tudóvészellenes egyesület részéről kiküldött bizottság által ajánlott módosításokkal elfogadásra ajánl a közgyűlésnek. Tárgyalták továbbá a helységnevek kiigazítására kiküldött országos bizottság fölhívását, a melyben véleményt kér a torontálmegyei helységnevek kiigazítása dolgában. Az állandó választmány a közgyűlésnek megfelelő javaslatot tesz. A többi ügyeket vita nélkül intézték el.

— **Utóállítás.** A fősorozásról elmaradt hadkötelesek ma délelőtől kerültek utóállításra a Rezső laktanyában. A sorozó-bizottság tagjai a következők voltak: Polgári elnök Bielek Antal tb. vm. főjegyző, polgári orvos dr. Plechl Szilárd megyei főorvos, katonai előadó Tullies György tb. főszolgabíró. A közös hadsereg részéről: Meška Ferenc alezredes, dr. Mizera József ezredorvos és Gesehek János főhadnagy. A honvédség részéről Schrammek Lőrinc százados, Pálffy főorvos és Rigó hadnagy. A sor alá került 52 hadköteles közül 20 vált be. A legközelebbi utóállítás f. hó 12-én lesz.

Emánuel kegyeibe fogadta Türr Istvánt; megerősítette altábornagy rangjában — mert időközben Garibaldi őt altábornagy rangra emelte — s Viktor Emánuel szárnysegédévé választotta s nevezte ki a magyar születésű tábornokot.

Mantuában ismerkedett meg Türr István III. Napoleon unokahúgával, Bonaparte Adél hercegnővel. A daliás tábornok megtetszett a hercegnőnek s 1861-ben nőül ment hozzá. Az egykori közművesinas így Európa egyik leghatalmasabb császári díszatiájával rokonságba került.

A magyar ügy iránt való lelkesedése nem lohadt le benne egy percig sem. A magyar emigráció ügyét szíven viselte. A Königráti csata után 1866-ban Belgrádba ment, ahol csapatot szervezett. Az volt a terv, hogy Klapka északra, ő pedig délen Magyarországra tör. A porosz-osztrák hadjárat után az emigráció tervei is füstbe mentek. Az általános amnesztia után Magyarországra visszatért. Itt igen élénk részt vett a közügyekben.

Evek óta Nizzában élt Türr István s a nizzai sétánynak alig volt népszerűbb alakja a galambosz, 84 éves korában is ritka szép férfinál. E lap olvasói az idej telen olvashatták, hogy Türr István torontáli tartózkodásáról is megemlékezett, amikor e lap szerkesztőjével a magyarországi állapotokról társalgott. Mert bármilyen nemzetközi ember is lett az öreg tábornokból, akit az olaszok épúgy magukénak mondtak mint mi, de a szíve az magyar maradt utolsó órájáig s talán nem is pusztán véletlen, hogy magyar földön hunyta le szemeit örök álomra.

Hazánknak az utolsó évszázadban kevés ember szerzett több dicsőséget, tiszteletet és rokonszenvet Türr Istvánnál.

— **Előjárósági választások.** A nemrég szétvált Jankahid és Magyarszentmihály községekben most már a külön községi előjárókat is megválasztották. A Tullies György tb. főszolgabíró elnöklése alatt megejtett választások a következő eredményekkel fejeződtek be:

Jankahidon bíró Beszu Vazul, albíró Zsebelyán Juon, esküdtek Petramanyanz Miklós, Idvorjeán Pál, Dragoj Damján és Idvorjeán Juon. Pénztáros Idvorjeán Valér.

Magyarszentmihályon bíró Restás György, albíró Fejes József, esküdtek Selmes József, Húsza János, Gyarmati József és Lázár József. Pénztárnok Gulyás János.

— **Görög keletiek Szent György napja.** Görög keleti polgártársaink holnap ünneplik meg Szent György napját, mely alkalommal régi szokás szerint a pap a hivektől kísérvé kimegy a zöldülő földekre, hogy ott a vetést megszentelje. Ez alkalommal mindkét gör. kel. szerb templomban ünnepélyes misék fognak megtartatni. — E napot a szomszédos Bégaszentgyörgyön is megünneplik, ahol Baracska Nénád gör. kel. plébános kezdeményezésére táncvígalmmal egybekötött Beszedát rendeznek a „Társaskör” helyiségeiben.

— **Gyászmise.** Ma van egy éve annak, hogy dr. Grandjean József, városunk nyugalmazott polgármestere, a férfitisztség és a becsületesség kötelességteljesítés mintaképe, örök álomra hunyta le szemeit. Ez alkalomból reggel 8 órakor a róm. kath. plébánia-templomban gyászmise volt, melyet Magyary Pál pápai kamaraplébános végzett Marczy és Lengyel segédlelkészek segédlete mellett. A gyászmisén az elhunyt özvegyén és fián kívül a nagyszámu rokonság s a család barátai vettek részt.

— **Plébánosképesítő vizsgák.** Mint Temesvárról jelentik, az ottani püspöki palota szentzéki tárgyalótermében ma kezdődtek a plébánosképesítő vizsgák. A bizottság elnöke Kun László dr. pápai prelátus, apátkanonok. Őt segédlelkész, illetve káplán jelentkezett a vizsgára: Kern Ágost fehértemplomi, Bappert Lajos verseci, Ferenczy Gyula, Turzán Antal szegedi segédlelkészek és Unterweger Lothár dr. újpécsi ideiglenes plébános-helyettes.

— **A főgimnáziumi tanulók tanulmány utja.** Főgimnáziumunk 24 tanulója Burget József és Bárány Béla tanárok vezetése alatt folyó hó 24-től 30-ig tervezti tanulmányi kirándulását. Május hó 23-án délután indulnak s másnap délelőtől Arschinoo J. főleányiskolai tanár vezetése mellett Belgrádot, délután pedig a zimonyi ezredéves emléket tekintik meg. Május 26-án délelőtől Fiumet nézik meg, hol egy áll. főgimnáziumi tanár kalauzolja majd őket, délután Abbaziába tesznek kirándulást. E napon este 8 órakor Velencébe indulnak s a f. hó 27. és 28. napját Velencében töltik. A hét nap programja a következő: Május 27.: Reggel 7 órakor a Piazzetáról kiindulva kis gőzhajón (vaporetto) kirándulás a „Canal Grande”-n (nagy csatornán) végig a vasuti hidig, majd vissza a Ponte Rialto-ig (Rialtó hidig). A Merceria (kereskedők utca) a Márkus-térre. Ezek után délig a Szent Márkus-tér Szent Márkus-templom s a Palazzo Ducale (Doge palota) meglátogatás következik. Délután az Arzenált látogatják meg s kimennek a Lido-ra. Május 28.: Reggel 7 órakor indulnak a Riva degli Schiavanniról gondolán a Sante Giorno Maggiore. Santa Maria della Salute és a Frari templomok meglátogatására. Délelőtől 10 órától a képtárat (Accademia Belle Arti) nézik meg. Délután gyalog a Santa Maria Formosa és a St. Giovanni e Paolo templomba mennek, mely utóbbi a Szent Márkus-templom után Velence legremekesebb temploma, ahová a dogek temetkeztek. Vissza május 29-én délelőtől 10 órakor indulnak Fiuméből és május 30-án délután 5 óra 40 perckor Nagybecskerekre.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, özvegy Singer Ernesztin ma éjjel 1 órakor Nagybecskerekre meghalt. Az elhunytban Sieghardt v. b. t. t. külügyminiszteri osztályfőnök és Kovács Gedeonné edesanyjukat gyászolják. Az elhunytat holnap temetik el.

— **Kisiparosok államsegélye.** A hazai iparfejlesztésről szóló törvény végrehajtási utasítása szerint a kisiparosok államsegély iránti kérvényei az illetékes kereskedelmi és iparkamaránál nyújtandók be. Ennek dacára sokan a kérvényeket mindjárt a kereskedelmi miniszterhez küldik, aki persze véleményadásra beküldi a kérvényt a kamarákhoz. Ez az eljárás azután a kérelmezők hátrányára nagy késedelmet von maga után. A temesvári kereskedelmi kamara most figyelmzetteti a kisiparosokat, hogy kérvényeiket a saját érdekükben a kamaránál nyujtsák be.

— **Temesvármegye közgyűlése.** Temesvárról jelentik: Temesmegye törvényhatósági bizottsága tegnap tartotta meg tavaszi közgyűlését rendkívüli érdeklődés mellett. A közgyűlési termet színültig töltötte meg a vármegye közönsége, mely szép jelét adta hálájának és elismerésének, amelyet

volt főispánja, Kabdebó Gergely iránt érez. A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel tette magáévá Edvi Illés Jenő, illetve Hertelendy Ferenc főispán indítványát, melyben azt indítványozzák, hogy a volt főispán arcképe a közgyűlési terem számára megfestessék. A közgyűlés egyébként sok fontos ügyet tárgyal, amelyek közül kiemelkedik a miliónos perben létrejött egyezség s az alispáni jelentés, amelynek kapcsán érdekes és magas nivóju vita fejlődött ki. A megüresedett szolgabírói állásra Pázt Vilmost választották meg.

— **Az iparkamara a zombolyai kiállításnak.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara legutóbbi ülésében a zombolyai iparkamara részére 500 koronát szavazott meg és a kiállítók kitüntetésére öt ezüst és tíz bronz érmet adományozott.

— **A zombolyai kulturestély.** A Torontál-vármegyei magyar közművelődési egyesület, mint ismeretes, Zombolyán május hó 16-án a Jemelka szálloda nagytermében kulturestélyt rendez. Helyárak: Ülőhely 2 kor., állóhely 1 kor. Tekintettel a hazafias célra felülfizetések köszönettel fogadnak és hírlapilag nyugtáznak. Az estély kezdete fél 9 órakor. Az estély műsora a következő: 1. Merre haladunk? társadalomtudományi előadás. Tartja dr. Farkas Geiza. 2. Pusztai sir, Heiszen Vilmostól; éneki Ferenczy Viktorné urnő, zongorán kiséri Naszády József. 3. Elbeszélés. Irtá és felolvassa: dr. Vértesy Gyula, a Petőfi és Arany János társaságok tagja. 4. Solvejg dal, Griegtől. éneki Ferenczy Viktorné urnő, zongorán kíséri Naszády József. 5. A „Kosár”. Dialog Vojtko Páltól. Előadják: Syrový Ilona urhölgy és Vuchetich István. Az estély iránt a legszélesebb körű érdeklődés nyilvánul, úgy, hogy a kulturegyesületnek előreláthatólag Zombolyán is kiváló sikere lesz.

— **Köszönetnyilvánítás.** A tegnapi Flórián-lakomához özv. Mike Flórián urnő szíves volt egy hordó sört, Marcoin Jenő vendéglős ur pedig egy hordó sört és az ebédhez való fekete kávé küldeni. Ezen adományokért e helyen mond hálás köszönetet a tüzoltóparancsnokság.

— **Felülfizetések.** A helybeli főgimnázium szombati hangverseny-estélyen a következő felülfizetések történtek: Ifj. Frey Gusztáv 16 korona, Neischell Ferenc, dr. Perisics Zoltán, dr. Várady Imre, 10—10 kor., Római kath. Zárda 8, Putz Jakab, dr. Stern, dr. Billitz Béla 6—6, Berényi Bódogné, Braun és Prandell, dr. Nagy Dezső, Sárffy Sándor, Patyánszky Elek (Lugos) 5—5, Benkovich Miklós, Grósz Géza, dr. Heinermann Alajos, Kertész Márk, Kiss István, Steyer István 4—4, dr. Poroszkay Béla 2 kor. 50 fill., ifj. Mayer Rezső 2 kor. 10 fill., Balázi József, dr. Kardos Samu, Bánlaci András, dr. Kiss János, Kiss Sándorné, dr. Konyovics, Szabó Pál, dr. Székhenyi Tamásné 3—3, dr. Annau Ernő, Bauer Pál, Basch Ernő, Boróczy Dezső, Csöke Ferencné, dr. Dukesz József, Eckstein Vilmos, Ellmer Erzsébet, dr. Fried, dr. Goldmann, Herzfeld Zsigmond, dr. Földes Simon, Jeszenszki Nándor, Sztákiecs Zsárkó, Jababfy Irma, Kaufmann Zsigmond, Kolarich Gábor, ifj. Thury Mihály, Jankó Ágoston, Wittwer Miklós, dr. Gyorgyevics Mikos, Thury Mihályné, Weiterschan Lujza, Mayer Rezső, László Lajos, Lengyel István, Martzi Ernő, Stagelschmidt József, Kaufmann István, Semsey Gyula, Kiss Kálmán, Vajda Lajos, dr. Podvinetz Izsó, dr. Winter, Szöllösy Kálmán, dr. Zupanszky Szilvákó, Lindhof János, N. N., dr. Pollák Győző 2—2, Szilágyi Albertné, Watty Endre, N. N., N. N., N. N., Magyar Pál, Kozmes Gyula, Tócza Géza, Kiss Vidor, Wilhelm Ferenc, Watzke F., Csintalan Pál, dr. Fialowski Béla, Mesznik J., Kovács Károly, Schmelz Miklós, Winter, dr. Eibenschütz, Gy. V., Moldoványi László 1—1 korona, N. N., Kindl, N. N. 50—50 fillér, N. N. Faur János 20—20 fillér. Az adományokért hálás köszönetet mond a rendezőség. Összes bevétel 898 korona 52 fillér, kiadás 239 korona, marad 659 kor. 52 fillér.

— **A Béga titka.** Ma reggel Bégaszentgyörgy község közelében egy ismeretlen leánygyermeknek a hulláját halászták ki a Bégából. Megindították a nyomozást, hogy a gyermek hogyan került a Bégába és hogy kicsoda.

— **Holttest az országuton.** Ma reggel Katalinfalva község határában, a párdány-nagybeeskereki országút mentén egy kistoráki cigány-nak a holttestét találták, amelyen minden jel arra vall, hogy gyilkosságnak esett áldozatul. A csendőrség széleskörű nyomozást indított meg.

Színház, irodalom.

* **A budapesti Cabaret-színház** ma este tartja első előadását a városi színházban. A társaságnak élvezetes és művészi programmszámjai vannak, melyek megérdemlik a legteljesebb érdeklődést a társaság előadásai iránt.

* **A „Zenélő Magyarország”** közismert zenemű folyóirat ép most megjelent 358-ik füzeté ujjra a legjobb s kedvelt zongora-ujdonságokat közli, mint I. Siposs Antal, „Szerelem rózsája” című hangulatos, szép dalát, Szepessy László gyönyörű szövegére. II. Franek Gábor, „Az utolsó ajándék” hatásos műdalát. III. Kusz Ferenc „Melancholia” francia népszerű boston-keringőjét, zongorára.

Elismert tény, hogy annyi zeneművet, s a legjobb hazai és külföldi szerzők kiváló ujdonságait, csak 6—8 koronáért szerezheti meg külön kiadásokban, amennyit egy füzeté ad e pompás zeneműfolyóiratnak; mégis rendkívül elterjedtsége miatt 6 korona, félévi előfizetésért 12 ily gazdag tartalmu füzetet s azon felül a 20 kiváló beces, 40 kor. bolti árt képviselő, zenemű ujdonságot tartalmazó „Husvétii zenealbum”-ot teljesen ingyen adja féléves előfizetőinek.

Előfizetések a most folyó január—júliusi fél-évre a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalához, Budapest, VIII. József-körút 22. intézendők, honnan kívánatra kimerítő árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésének egyetlen nevezetesebb pontja március 15-ikének hivatalos nemzeti ünnepé való avatása ügye képezte, a mely azonban ezuttal még nem került megoldásra. Az ülésen Justh Gyula elnökölt, aki fél 11 órakor nyitotta meg az ülést.

A jegyzőkönyv hitelesítése után az elnök meleg hangon elparentálta Türr István tábornokot s indítványára a Ház jegyzőkönyvileg adott kifejezést részvétének s elhatározta, hogy Türr sirjára koszorút helyez.

Hammersberg László jegyző a függőben levő indítványokat olvasta föl, majd a mandátumbíró és az összeférhetetlenségi bizottság jelenlevő tagjai letették az esküt.

Ezután Nagy György balpárti képviselő megindokolta március 15-ikének hivatalos nemzeti ünnepé való avatása dolgában beadott indítványát s egyben törvényjavaslatot is nyújtott be erre vonatkozólag.

Wekerle Sándor miniszterelnök kijelenti, hogy a 48-as törvények szentesítésének emlékére már szenteltek ünnepnapot, ami ugyanazt jelenti, mint amit a március 15-iki ünnep jelentene. Mindazonáltal elvi kifogása nincs március 15-ikének törvénybe iktatása ellen, de azt szeretné, ha ez az összes pártok határozatával történék. Az erre vonatkozó törvényjavaslat benyújtására is a kormány hivatott s azért ellenzi most Nagy György indítványának elfogadását s kéri annak elvetését.

A Ház nagy többsége Nagy György indítványát elveti.

Nehritz Amade gróf a gazdasági bizottság jelentését terjeszti be, Ballagi, Lázár Zoárd és Fenyvesi előadók pedig különböző mentelmi ügyekről referálnak.

Lázár Zoárd egy aradi nemzetiségi pörben több nemzetiségi képviselő kiadását javasolja, ami Vlád Aurél és Pop Csicsó István felszólalása után meg is történik.

Ezután megállapítják a holnapi napirendet s ezzel az ülés véget ért.

Lengyel Zoltánt elítélték.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Polónyi-Lengyel ügyben ma hajnalban hozott ítéletét a budapesti esküdthíróság. Délután négy órától kezdődőleg az ügyész, Polónyi Géza képviselőjében fia Polónyi Dezső, majd a védők és Lengyel Zoltán beszéltek, úgy, hogy éjjeli két óra tájban értek véget a vád- és védőbeszédnek. Dacára a késő éjjeli órá-

nak a közönség érdeklődése csöppet sem csökkent s lázas izgatottsággal várakozott mindenki, mikor az esküdtek két óra után ítélethozatalra vonultak vissza. Hosszu tanácskozás után hajnali három órakor hirdette ki az esküdtek főnöke a verdiktet, a mely szerint Lengyel Zoltánt héténel több igennel bűnösnek mondták ki. A verdikt óriási feltűnést keltett a közönség körében, mert senki se hitte, hogy Lengyelt elmarasztalják. A verdikt után a bíróság vonult vissza határozathozatalra s rövid tanácskozás után Zsitvay elnök kihirdette az ítéletet, amely szerint Lengyel Zoltánt a marasztaló verdikt alapján három hónapi fogházra és ezer korona pénzbüntetésre ítélte, valamint kötelezte az ítéletnek a „Nap”-ban egész terjedelmében való közlésére. Vázo nyi Vilmos védőfontartva összes semmisségi panaszait is, az ítélet ellen semmisségi panaszt nyújtott be.

A Polónyi—Lengyel-pör és a politikai körök.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Polónyi—Lengyel pörben hozott ítélettel politikai körökben megvannak elégedve. Egyes csoportok azt kívánják, hogy a kormány is adjon elégtételt Polónyi Gézának azzal, hogy hívják vissza az igazságügyminiszteri székbe.

Türr tábornok temetése.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Türr István tábornok holtteste tegnap óta a közlekedési muzeumban van fölrvatalozva nagy diszszel. A szabadsághős ravatalát ma reggel 9 óra óta két óráig nagyszámu közönség látogatta s a ravatalt a koszoruk tömege borítja. Délután 2 órakor elzárta a ravatalt s megtették az előkészületeket a temetésre. A közönség már négy óra előtt egyre nagyobb számban gyűlt a közlekedési muzeum épülete köré. A temetési szertartás fél 5 órakor kezdődik.

Kamatláb leszállítás.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint az osztrák—magyar bank főtanácsa csütörtökön tartandó ülésében a bankkamatlábát 4 és fél százalékról 4 százalékra fogja leszállítani.

A dánosi haramiák.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A rablógylkos dánosi cigányok ügyében még mindig folyik a tárgyalás a tanukihallgatásokkal. Ma délelőtt több tanut hallgattak ki, köztük Kolompár Marit, aki terhelő vallomást tett. Utána kerül kihallgatásra egy másik cigányleány aki hir szerint olyan vallomást fog tenni, mint Lakatos Róza.

Határidő-üzlet.

Budapest, május 5. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli záratkor a következő árakat jegyezték: Buza (májusra 1908.) . . . 23:50 — —
Buza (októberre 1908.) . . . 20:20 — —
Rozs (októberre 1908.) . . . 17:68 — —
Zab (májusra 1908.) . . . — — — —
Zab (októberre 1908.) . . . 13:04 — —
Tengeri (júliusra) . . . 13:10 — —
Tengeri (májusra) . . . 12:90 — —

Nyilttér.

(E rovat alatt közlötték nem vállal felelősséget a szerk.)

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kenes hévízi gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdő, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamos vízfürdők. Ivó-kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld

Mérlegképes könyvelő

elvéllal olcsó díjazás mellett a
délutáni és esti órákra könyve-
lést és más irodai munkákat.

Cím a kiadóhivatalban.

423-x.2

Hirdetmény.

Alulírott községi előjáróság közhirre teszi, hogy a község határában mintegy 2500 holdon és Bóka község határában fekvő 1100 holdas községi birtokon gyakorlandó

vadászati jog

1908. évi július hó 26-tól 1914. évi július 25-ig terjedő hat (6) évre 1908. évi május hó 21-én d. e. 9 órakor Tor.-Szécsány község-házánál megtartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni.

Árverési feltételek a jegyzői irodában bármikor betekintheők

Torontálszécsány, 1908. május 2-án.

436-2.2

Községi előjáróság.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1908. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtti 9 óra 23 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 50 perc.
Szegedről: (mótorokosi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.

b) A nagybecskerek-bégapart pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. este 7 óra 05 perc.
Csősztelekről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 ó. 29 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtti 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (mótorokosi) délután 1 óra 15 perc.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 perc.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 31 p.; délután 5 óra 25 perc.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
Csősztelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtti 11 óra 55 p.
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtti.
Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.

A rudolfsnádi gőzmalom r.-t.
folyó hó 15-ére való belépésre
:: keres egy szakértő ::

részes molnárt.

Ajánlatok folyó hó 15-éig az
:: igazgatóságnál beadandók. ::

434-1.1

AZ IGAZGATÓSÁG.

682/908. tkvi sz.

425-1.1

Visszárverési hirdetmény s feltételek.

A perlaszi kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán dr. Klein Lipót antalfalvai ügyvéd által képviselt id. Scham József és csatlakozást nyert délmagyarországi gazdasági bank részvénytársaságnak Drakulits Milos elleni 300 kor., illetve 984 kor. 35 fill. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében, Nemesits Péter késedelmes árverési vevő, perlaszi lakos ellen az ezen kir. járásbíróóság területén, Csenta község határában fekvő és a csentai 2005. lapsz. tkvben foglalt:

1. 76. hrsz. 1 hold, 1300 □-öl kaszálóra 680 kor. s a csentai 1986. lapsz. tkvben felvett;

2. a 107. hrsz. 2 hold szántóra 295 kor.;

3. a 107. hrsz. 2 hold szántónak a Drakulits Milos nevében álló 418-ad részére 416 kor. 50 fill.;

4. a 107. hrsz. 2 hold kaszálónak a Drakulits Milos nevében álló 418-ad részére 340 kor.;

5. a 167. hrsz. 1 hold II. osztályu kaszálóra 52 kor.;

6. a 68. hrsz. 1 hold II. oszt. kaszálóra 52 korona becsárban az 1881: LX. t.-c. 185. §-a alapján a visszárverést elrendelő s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhirre teszi.

A nyilvános árverés Csenta község-házában 1908. évi május hó 29-ik napjának délelőtti 9 órákor fog megtartatni a következő, ugy tkvi hivatalban, mint Csenta, Perlas, Oppova, Baránda község-házában kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron is el fognak adni.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezébe letenni.

Perlaszon, a kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóságnál, 1908. évi február hó 18-án.

Offenicz.

kir. aljbíró.

IRODAI GYAKORNOKOT

mielőbbi belépésre felvesz

özv. GUTTMANN JAKABNÉ
és FIAI cég

NAGYBECSKEREK.

(439-1.1)

Nyomdász-tanuló

Jó családból

azonnal felvétetik.

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy az

aranyműves iparba vágó összes

javitási munkákat

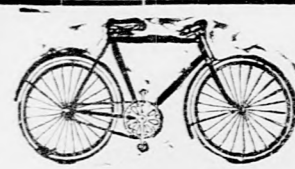
lakásomon (Schindelás-féle ház, Fő-utca udvari lakás) elfogadok jutányos
:: árák mellett. ::

Tisztelettel

SIDA ALAJOS,

(438-3.1)

aranyműves.



A legszebb, legjobb és mindenütt legkedveltebb védjegyesbicikliket — 96 K-tól kezdve — egész a határig teljesen várn- és hermentesen szállítjuk. (313-12 7)

Sok évi jóállás. — Egyszerű kivitelű kerékpárok olcsóbbak. — Összes hazaivaló részek Berlinből szállítanak. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Kérjük legelső-osztályu gyártmányainkat alacsonyabb árában levő csekélyebb értékű árukkal össze nem hasonlítani.

Multiplex-Fahrrad-Industrie, Berlin, 17. Gitschinerstr. 15.

ALMÁSY ÉS SZEPESSY

könyv-, zenemű- és papírkereskedése NAGYBECSKEREK.

Telefon 22.

Telefon 22.

Ajánlunk antiquarice, de teljesen új állapotban:

Graza: „A magyar szabadságharc története”, 5 kötet, diszkiadás, 70 korona helyett 55 korona.

Jókai Mór összes művei, milleniumi diszkiadás, 100 kötet, 500 korona helyett 350 korona.

Szalay-Baróti: „A magyar nemzet története”, diszkiadás, 4 kötet, 60 korona helyett 48 korona.

Kisfaludy Sár dor munkái, diszkiadás, 8 kötet, 30 korona helyett 24 korona.

Vörösmarty összes művei, 6 kötet, 24 korona helyett 15 korona.

Vörösmarty lyrai költeményei, 3 kötet, 1 korona helyett 80 fillér.

Deák Ferencz: „Levelek”, 10 korona 40 helyett 8 korona.

„Gondolatok” 11 korona 20 fillér helyett 9 korona.

Tóth Kálmán összes költeményei 2 kötetben, 16 korona helyett 12 korona.

Magyar Regényírók képes kiadása diszkiadásban, kötetenként 5 korona helyett 3 korona.

AZ „IDEÁL” IRÓGÉP

torontálmezei vezérképviselősége.

229-x 17